

## SOLICITUD DE COTIZACION

|                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| ESTIMADO SEÑOR<br>REPRESENTANTE LEGAL | FECHA: 6 de noviembre de 2017  |
|                                       | REFERENCIA: 11753 PAN 2017 – Adquisición de Insumos para cursos de cocina para los Centros de Capacitación del INADEH. |
|                                       | Proyecto: PS 62184 Inclusión y Equidad   |

Estimado Sr. Representante Legal:

Muy cordialmente solicitamos someter su cotización para los servicios descritos en la referencia para lo que adjuntamos los Términos de Referencia en el **Anexo 1**.

Por favor, usar el formulario del **Anexo 2** al preparar su cotización.

Su cotización puede ser enviada hasta las **3:00 p.m.** hora de la República de Panamá del día **13 de noviembre de 2017** vía correo electrónico a la dirección indicada abajo:

## UNIDAD DE ADQUISICIONES

Link de Publicación: [http://procurement-notices.undp.org/view\\_notice.cfm?notice\\_id=42275](http://procurement-notices.undp.org/view_notice.cfm?notice_id=42275)

Correo Electrónico: [adquisiciones.rclac@undp.org](mailto:adquisiciones.rclac@undp.org)

Queda bajo su responsabilidad el asegurar que su cotización sea recibida al correo indicado y hasta la fecha indicada.

Las cotizaciones recibidas después de la fecha de cierre serán rechazadas. Al enviar su cotización vía correo electrónico, favor asegurarse que **esté firmada** por el Representante Legal y en formato PDF.

Por favor, tome nota de los siguientes requerimientos particulares relacionados a esta compra:

|   |   |
|---|---|
| Lugar de entrega                            | Centro INADEH TOCUMEN.<br>República de Panamá, Panamá, Vía Tocumen, cerca de Primer Ciclo de Tocumen. |
| Fecha de entrega de los insumos solicitados | Siete (7) días hábiles a partir de la firma de la orden de compra.                                    |
| Moneda                                      | Dólares Americanos (USD\$)  |
| ITBMS                                       | ✓ No debe incluir   |

|  |  |
|--|--|
| Condiciones de entrega<br>[Incoterms 2010]           | DAP.<br><br>Será responsabilidad del INADEH el almacenamiento de los productos de manera adecuada y la verificación de la fecha de vencimiento de los mismos, a fin de evitar mermas.<br><br>El proveedor no tendrá responsabilidad alguna por almacenaje o manejo inadecuado o por el vencimiento de éstos, luego de recibidos y aceptados los bienes.  |
| Términos de Pago                                     | 100%<br><br>El PNUD efectuará el pago en un plazo de 30 días contados a partir de la fecha de recepción de la factura del Proveedor, según los requerimientos especificados en la orden de compra.   |
| Idioma   | Español.   |
| Condiciones de entrega                               | Total  |
| El PNUD adjudicará el contrato a:                    | Un (1) solo suministrador solamente.   |
| Validez de la oferta a partir de la fecha de emisión | ✓ 30 días  |
| Criterios de Evaluación                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Cumplimiento de los Términos de Referencia mínimos requerimientos (CUMPLE / NO CUMPLE).</li> <li>✓ Plena aceptación de los Términos y condiciones Generales de la Orden de Compra.</li> <li>✓ Capacidad de respuesta / Pleno cumplimiento de los requisitos y mejor oferta presentada.</li> </ul>   |
| <b>Documentos que deben presentarse</b>              | <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Cotización debidamente <b>firmada</b>, Anexo 2 (Cuadro No. 1).</li> <li>✓ Oferta de cumplimiento con otras condiciones y requisitos conexos al Anexo 2. (Cuadro No. 2).</li> <li>✓ Copia de Certificado de Registro Público y Aviso De Operación o Inscripción de la empresa según aplique (<b>documentos mandatorios</b>)</li> <li>✓ Copia de identificación del Representante Legal de la Empresa. (Cédula / Pasaporte).</li> <li>✓ Dos (2) cartas de referencias que demuestren experiencia y satisfacción del cliente.</li> <li>✓ Certificación Bancaria que demuestre que mantiene una cuenta bancaria de al menos (cuatro) 4 cifras bajas.</li> </ul> |

|   |   |
|---|---|
| Criterio de Evaluación  | <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Cumplimiento de la documentación requerida a presentarse;</li> <li>✓ Capacidad de respuesta / Pleno cumplimiento de los requisitos y precio más bajo ;</li> <li>✓ Plena aceptación de los Términos y las Condiciones Generales de la orden de compra.</li> </ul>   |
| Anexos a este documento   | <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Términos de Referencias (TDR'S) Solicitados (Anexo I);</li> <li><input type="checkbox"/> Formulario de Presentación de Cotizaciones (Anexo 2) y Cuadro N° 2: Oferta de cumplimiento con otras condiciones y requisitos conexos al Anexo 2; y</li> <li><input type="checkbox"/> Modelo de la orden de compra y Condiciones Generales del PNUD Aplicables a las ordenes de compra (Anexo 3)</li> </ul> <p><b>La no aceptación del modelo de Contrato ó Términos y Condiciones Generales aplicables podrían resultar en el rechazo de la oferta.</b></p>   |
| Consultas sobre este documento enviarlas a:                             | <p><b>Hasta el cierre del día <b>miércoles 8 de noviembre de 2017</b></b> a la dirección: UNIDAD DE ADQUISICIONES - <a href="mailto:adquisiciones.rclac@undp.org">adquisiciones.rclac@undp.org</a></p> <p>En el siguiente sitio web serán publicadas, las aclaratorias, enmiendas y demás documentos que correspondan al Proceso 11753 PAN 2017.</p> <p><b>Link de Publicación:</b> <a href="http://procurement-notices.undp.org/view_notice.cfm?notice_id=42275">http://procurement-notices.undp.org/view_notice.cfm?notice_id=42275</a></p>   |
| Observación sobre el desarrollo y entrega de los servicios solicitados: | <p><b>La entrega de los productos</b> estarán bajo la supervisión y aprobación por parte del PNUD y el INADEH.</p>  |
| <b>Otras informaciones relativas a la SdC</b>                           | <p>En el curso de la preparación de la oferta, será responsabilidad de usted asegurarse de que llegue a la dirección antes mencionada en la fecha límite o con anterioridad a dicha fecha (verificar la hora de cierre).</p> <p>Las ofertas recibidas por el PNUD fuera del plazo indicado, por cualquier razón, no serán tomadas en consideración, le rogamos se asegure de que está debidamente firmada y salvaguardada en formato pdf, libre de cualquier tipo de virus o archivos dañados.</p> <p>No se aceptarán archivos enviados a través de otros sitios desde aplicaciones como <b>We Transfer ó DropBox ó similares</b>.</p> <p>Los oferentes pueden enviar el número de emails que consideren oportunos teniendo en cuenta que cada correo no puede sobrepasar el tamaño de <b>5 MB</b>.</p> <p>Todos los correos deben estar debidamente identificados con el número de proceso y el nombre de la empresa proveedora.</p> |

Las cotizaciones serán revisadas en base al cumplimiento de Términos de Referencia Mínimos requeridos, según las condiciones arriba indicadas y todos los Anexos que se proveen en este documento. La Comisión Evaluadora analizará las Propuestas a fin de determinar si las mismas están completas, bajo criterios de

CUMPLE/NO CUMPLE y constatar que los oferentes no están incluidos en la lista de suspendidos o removidos del PNUD, si los documentos se han firmado correctamente y si las Propuestas están en orden en términos generales, sin desviaciones significativas.

Se recomienda la adjudicación al que cumpla con los requerimientos mínimos requeridos y ofrezca el menor precio. La adjudicación será total. Las ofertas que no cumplan con los requerimientos mínimos requeridos, serán rechazadas.

En lo concerniente a consultas de los oferentes a partir de la fecha de comunicación de las respuestas, las mismas formarán parte y serán leídas conjuntamente con la Solicitud de Cotización.

Si existe discrepancia entre el precio unitario y el precio total obtenido al multiplicar el precio unitario por la cantidad, el precio unitario prevalecerá y el precio total será corregido. Si el Licitante no acepta la corrección de errores, su Oferta será rechazada. Si existe discrepancia entre las palabras y los números, prevalecerá la cantidad en palabras.

El PNUD se reserva el derecho de adjudicar parcialmente, aceptar o rechazar cualquier Oferta, de anular el proceso de solicitud y de rechazar todas la Ofertas en cualquier momento, antes de la Adjudicación, sin que le ocasione ninguna responsabilidad frente a el(los) Licitante(s) afectado(s) y sin ninguna obligación de suministrar información sobre los motivos de la decisión del PNUD.

Cualquier Contrato / Orden de Compra que sea emitida, será sujeto de lo indicado en las Condiciones Generales Aplicables a Contrato / Órdenes de Compra.

El Licitante sufragará todos los costos relacionados con la preparación y presentación de su Oferta, y la Entidad de Compra del Sistema de las Naciones Unidas en ningún caso, será responsable de tales costos, independientemente, de la conducta o resultado de la licitación

El sistema de protesta pretende dar la oportunidad de apelar a aquellas personas o compañías a las que no les han sido adjudicados una orden de compra o contrato dentro de un proceso de contratación competitivo. El sistema no está diseñado para aquellos licitantes que hayan enviado sus ofertas fuera de tiempo, no hayan emitido respuesta o cuando todas las propuestas/ofertas hayan sido rechazadas. Si considera que no ha sido tratado de manera justa durante el proceso, pueda encontrar información detallada sobre los procedimientos de protesta en el siguiente enlace: <http://www.undp.org/procurement/protest.shtml>.

Atentamente,

UNIDAD DE ADQUISICIONES  
CENTRO REGIONAL - PNUD PANAMA

## PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO

## Especificaciones técnicas

## Insumos para Cursos de Cocina Básica

| No. | Cantidad | Descripción                                  | Empaque |
|-----|----------|--|---------|
| 1   | 660      | Leche entera pasteurizada tetra pack 1 litro | Litro   |
| 2   | 88       | Aceite de Oliva de 3 litro                   | Litro   |
| 3   | 88       | Aceite de ajonjolí 798 ml                    | Botella |
| 4   | 44       | Aceite Vegetal de 5 galones                  | Galón   |
| 5   | 220      | Aceitunas negras sin hueso 85 gramos         | Lata    |
| 6   | 88       | Achiote en aceite 798 ml                     | Botella |
| 7   | 88       | Ajonjolí 14 gramos                           | Paquete |
| 8   | 66       | Alcaparras 5 onzas                           | Frasco  |
| 9   | 220      | Anchoas 56 gramos                            | Lata    |
| 10  | 110      | Arroz arbóreo 16 onzas                       | Paquete |
| 11  | 264      | Arroz en grano largo 5 libras                | Paquete |
| 12  | 220      | Atún en agua 170 gramos                      | Lata    |
| 13  | 220      | Azúcar refinada 2.0 kilos                    | Paquete |
| 14  | 88       | Canela en raja 115 gramos                    | Paquete |
| 15  | 88       | Clavos de olor enteros 14 gramos             | Paquete |
| 16  | 220      | Curry en polvo 14 gramos                     | Paquete |
| 17  | 360      | Crema de leche 275 gramos                    | Lata    |
| 18  | 240      | Durazno en almíbar 432 gramos                | Lata    |
| 19  | 88       | Estragón (tarragon) seco 8 gramos            | Frasco  |
| 20  | 110      | Harina de Trigo todo uso 25 libras           | Unidad  |
| 21  | 44       | Kétchup 3.78 litro (1 galón)                 | Galón   |
| 22  | 38       | Laurel seco 454 gramos                       | Paquete |
| 23  | 220      | Leche de coco 14 onzas                       | Lata    |
| 24  | 240      | Levadura instantánea 125 gramos              | Paquete |
| 25  | 240      | Maicena 380 gramos                           | Caja    |
| 26  | 44       | Mayonesa 3.78 litro (1 galón)                | Galón   |
| 27  | 88       | Miel de abeja 525 gramos                     | Botella |
| 28  | 44       | Mostaza de 3.78 litro (1 galón)              | Galón   |
| 29  | 88       | Nuez moscada en polvo de 15 gramos           | Paquete |
| 30  | 88       | Orégano seco de 15 gramos                    | Paquete |
| 31  | 330      | Pan molido 16 onzas                          | Paquete |
| 32  | 44       | Paprika 16 onzas                             | Paquete |
| 33  | 220      | Pasitas 250 gramos                           | Paquete |

|    |     |   |         |
|----|-----|---|---------|
| 34 | 220 | Pasta de tomate 178 gramos                  | Lata    |
| 35 | 220 | Pasta seca Lasaña 454 gramos                | Paquete |
| 36 | 88  | Pepinillos encurtidos 345 gramo             | Frasco  |
| 37 | 88  | Pimienta blanca molida 11 gramos            | Paquete |
| 38 | 88  | Pimienta negra grano 10 gramos              | Paquete |
| 39 | 88  | Pimienta negra molida 11 gramos             | Paquete |
| 40 | 88  | Pimienta roja de cayena 12 gramos           | Paquete |
| 41 | 22  | Sal de 5 libras                             | Paquete |
| 42 | 88  | Salsa de soya 5.28 onzas                    | Frasco  |
| 43 | 88  | Salsa inglesa 163 ml                        | Frasco  |
| 44 | 88  | Salsa tabasco 163 ml                        | Frasco  |
| 45 | 88  | Tomillo 13 gramo                            | Paquete |
| 46 | 88  | Vinagre blanco 163ml                        | Frasco  |
| 47 | 60  | Vinagre de estragón 355 ml                  | Frasco  |
| 48 | 60  | Vinagre de vino tinto 163 ml                | Botella |
| 49 | 330 | Jugo de naranja /tetrapack 1 lt             | Litro   |
| 50 | 22  | Arroz de primera 20 lbs                     | Paquete |
| 51 | 55  | Cerezas rojas 170 gramos                    | Frasco  |
| 52 | 22  | Sazonador de arroz 210 gramos               | Paquete |
| 53 | 44  | Piñas en rebanadas en almibar de 227 gramos | Lata    |
| 54 | 33  | Almendras en rebanadas de 10 onzas          | Paquete |
| 55 | 33  | Extracto de vainilla 29 ml                  | Frasco  |
| 56 | 33  | Margarina en barra 1 lb                     | Paquete |
| 57 | 33  | Nueces picadas 1 lb                         | Paquete |
| 58 | 33  | Jugo de piña /tetrapack de 1 litro          | Litro   |

**FORMULARIO DE PRESENTACIÓN DE COTIZACIONES  
POR PARTE DE LOS PROVEEDORES**

*(La presentación de este formulario se realizará únicamente en papel de cartas  
con el membrete oficial del suministrador)*

Los abajo firmantes aceptamos en su totalidad los Términos y Condiciones Generales del PNUD, y por la presente nos ofrecemos a suministrar los elementos que se enumeran a continuación, de conformidad con las especificaciones y requisitos del PNUD con arreglo a la SdC con el número de referencia **11753 PAN 2017**:

**CUADRO N° 1:**

| No. | Cantidad | Descripción                                  | Empaque | Precio unitario | Total |
|-----|----------|--|---------|-----------------|-------|
| 1   | 660      | Leche entera pasteurizada tetra pack 1 litro | Litro   |                 |       |
| 2   | 88       | Aceite de Oliva de 3 litro                   | Litro   |                 |       |
| 3   | 88       | Aceite de ajonjolí 798 ml                    | Botella |                 |       |
| 4   | 44       | Aceite Vegetal de 5 galones                  | Galón   |                 |       |
| 5   | 220      | Aceitunas negras sin hueso 85 gramos         | Lata    |                 |       |
| 6   | 88       | Achiote en aceite 798 ml                     | Botella |                 |       |
| 7   | 88       | Ajonjolí 14 gramos                           | Paquete |                 |       |
| 8   | 66       | Alcaparras 5 onzas                           | Frasco  |                 |       |
| 9   | 220      | Anchoas 56 gramos                            | Lata    |                 |       |
| 10  | 110      | Arroz arbóreo 16 onzas                       | Paquete |                 |       |
| 11  | 264      | Arroz en grano largo 5 libras                | Paquete |                 |       |
| 12  | 220      | Atún en agua 170 gramos                      | Lata    |                 |       |
| 13  | 220      | Azúcar refinada 2.0 kilos                    | Paquete |                 |       |
| 14  | 88       | Canela en raja 115 gramos                    | Paquete |                 |       |
| 15  | 88       | Clavos de olor enteros 14 gramos             | Paquete |                 |       |
| 16  | 220      | Curry en polvo 14 gramos                     | Paquete |                 |       |
| 17  | 360      | Crema de leche 275 gramos                    | Lata    |                 |       |
| 18  | 240      | Durazno en almíbar 432 gramos                | Lata    |                 |       |
| 19  | 88       | Estragón (tarragon) seco 8 gramos            | Frasco  |                 |       |
| 20  | 110      | Harina de Trigo todo uso 25 libras           | Unidad  |                 |       |
| 21  | 44       | Kétchup 3.78 litro (1 galón)                 | Galón   |                 |       |
| 22  | 38       | Laurel seco 454 gramos                       | Paquete |                 |       |
| 23  | 220      | Leche de coco 14 onzas                       | Lata    |                 |       |
| 24  | 240      | Levadura instantánea 125 gramos              | Paquete |                 |       |
| 25  | 240      | Maicena 380 gramos                           | Caja    |                 |       |
| 26  | 44       | Mayonesa 3.78 litro (1 galón)                | Galón   |                 |       |
| 27  | 88       | Miel de abeja 525 gramos                     | Botella |                 |       |
| 28  | 44       | Mostaza de 3.78 litro (1 galón)              | Galón   |                 |       |
| 29  | 88       | Nuez moscada en polvo de 15 gramos           | Paquete |                 |       |
| 30  | 88       | Orégano seco de 15 gramos                    | Paquete |                 |       |

|    |     |   |         |  |  |
|----|-----|---|---------|--|--|
| 31 | 330 | Pan molido 16 onzas                         | Paquete |  |  |
| 32 | 44  | Paprika 16 onzas                            | Paquete |  |  |
| 33 | 220 | Pasitas 250 gramos                          | Paquete |  |  |
| 34 | 220 | Pasta de tomate 178 gramos                  | Lata    |  |  |
| 35 | 220 | Pasta seca Lasaña 454 gramos                | Paquete |  |  |
| 36 | 88  | Pepinillos encurtidos 345 gramo             | Frasco  |  |  |
| 37 | 88  | Pimienta blanca molida 11 gramos            | Paquete |  |  |
| 38 | 88  | Pimienta negra grano 10 gramos              | Paquete |  |  |
| 39 | 88  | Pimienta negra molida 11 gramos             | Paquete |  |  |
| 40 | 88  | Pimienta roja de cayena 12 gramos           | Paquete |  |  |
| 41 | 22  | Sal de 5 libras                             | Paquete |  |  |
| 42 | 88  | Salsa de soya 5.28 onzas                    | Frasco  |  |  |
| 43 | 88  | Salsa inglesa 163 ml                        | Frasco  |  |  |
| 44 | 88  | Salsa tabasco 163 ml                        | Frasco  |  |  |
| 45 | 88  | Tomillo 13 gramo                            | Paquete |  |  |
| 46 | 88  | Vinagre blanco 163ml                        | Frasco  |  |  |
| 47 | 60  | Vinagre de estragón 355 ml                  | Frasco  |  |  |
| 48 | 60  | Vinagre de vino tinto 163 ml                | Botella |  |  |
| 49 | 330 | Jugo de naranja /tetrapack 1 lt             | Litro   |  |  |
| 50 | 22  | Arroz de primera 20 lbs                     | Paquete |  |  |
| 51 | 55  | Cerezas rojas 170 gramos                    | Frasco  |  |  |
| 52 | 22  | Sazonador de arroz 210 gramos               | Paquete |  |  |
| 53 | 44  | Piñas en rebanadas en almibar de 227 gramos | Lata    |  |  |
| 54 | 33  | Almendras en rebanadas de 10 onzas          | Paquete |  |  |
| 55 | 33  | Extracto de vainilla 29 ml                  | Frasco  |  |  |
| 56 | 33  | Margarina en barra 1 lb                     | Paquete |  |  |
| 57 | 33  | Nueces picadas 1 lb                         | Paquete |  |  |
| 58 | 33  | Jugo de piña /tetrapack de 1 litro          | Litro   |  |  |

**Nota:** El precio de la cotización NO deberá incluir impuestos. PNUD por ser organismo internacional está exento del pago de impuestos de acuerdo a lo establecido en la resolución 201-862 del 2 de marzo de 1999.

\_\_\_\_\_  
Firma del Representante legal o persona autorizada para firmar]

\_\_\_\_\_  
Fecha

## **CUADRO N° 2: Oferta de cumplimiento con otras condiciones y requisitos conexos al Anexo 2**

| Se indican a continuación otras informaciones que formarán parte de su cotización:                               | Sus respuestas                |                               |   |
|--|-------------------------------|-------------------------------|---|
|  | <i>Sí<br/>Se<br/>cumplirá</i> | <i>No<br/>Se<br/>cumplirá</i> | <i>Si la respuesta es<br/>no, sírvase hacer<br/>una<br/>contrapropuesta</i> |
| Validez de la cotización   |                               |                               |   |
| Capacidad de respuesta / Pleno cumplimiento de los requisitos detallados para el Proceso <b>11753 PAN 2017</b> . |                               |                               |   |
| Tiempo de entrega : Siete (7) días hábiles a partir de la firma de la orden de compra.                           |                               |                               |   |
| Todas las provisiones de los Términos y Condiciones Generales del PNUD   |                               |                               |   |

Toda otra información que no hayamos facilitado automáticamente implica nuestra plena aceptación de los requisitos, términos y condiciones de la Solicitud de Cotización

\_\_\_\_\_  
*Firma del Representante legal o persona autorizada para firmar]*

\_\_\_\_\_  
*fecha*

## ANEXO 3



# MODELO DE LA ORDEN DE COMPRA Y CONDICIONES GENERALES DEL PNUD APLICABLES A LAS ORDENES DE COMPRAS



# Purchase Order

Dispatch via Print

## Panama

UNDP Office in Panama  
 CLAYTON, CIUDAD DEL SABER,  
 CASA DE LAS NACIONES UNIDAS  
 PANAMA 8 08160-1914  
 Panama  
 Tel: 507/302-4545-4545  
 Fax: 507/302-4546

|   |                                   |                        |                           |
|---|-----------------------------------|------------------------|---------------------------|
| <b>PO Number</b><br>PAN10-000XXXXX                  | <b>Date</b><br>100/00/20XX        | <b>Revision</b>        | <b>Page</b><br>1          |
| <b>Payment Terms</b><br>Immediate                   | <b>Freight / INCOTERMS</b><br>D&F |                        | <b>Ship Via</b><br>Common |
| <b>Buyer</b><br>XXXXXXXXXX<br>XXXXXXXXXXXX@undp.org | <b>Phone</b><br>Tel:<br>Fax:      | <b>Currency</b><br>USD |                           |
| <b>Approver</b><br>XXXXXXXXXXXXXXXXXX               |                                   |                        |                           |

**Vendor:** 0000000000  
 XXXXXXXXXXXXXXXX  
 XXXXXXXX  
 PANAMA XXXXXXXX  
 Panama

**Ship To:** UNDP Office in Panama  
 CLAYTON, CIUDAD DEL SABER, EDIFICIO No.155  
 CASA DE LAS NACIONES UNIDAS  
 PANAMA 8 08160-1914  
 Panama

Tel: 507/302-4545-4545  
 Fax: 507/302-4546

**Bill To:** UNDP Office in Panama  
 CLAYTON, CIUDAD DEL SABER, EDIFICIO No.155  
 CASA DE LAS NACIONES UNIDAS  
 PANAMA 8 08160-1914  
 Panama

Tel: 507/302-4545-4545  
 Fax: 507/302-4546

| Ln-Sch Item | Description                             | Quantity | UOM | Due Date | Unit Price | Line Total |
|-------------|---|----------|-----|----------|------------|------------|
| 1-1 XXXX    | E) XXXXXXXXXXXX<br>XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX | 1.00     | EA  | date     | 0000,0000  | 000000.00  |

<< Compra de lote -xxx

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

**Total PO Amount**      **USD**      **0000,00**

This PO is subject to UNDP General terms and conditions.

**Authorized Signature**

This Purchase Order is Electronically Approved by XXXXXXXXXXXXXXXX and does not require Signature.



## CONDICIONES GENERALES DEL PNUD APLICABLES A LAS ORDENES DE COMPRA

### A. ACEPTACION DE LA ORDEN DE COMPRA

La presente orden de compra se considerará aceptada únicamente cuando el Proveedor hubiere firmado y devuelto la Copia de Aceptación de ésta, o hubiere efectuado la entrega puntual de la mercancía de conformidad con los términos de la presente orden de compra, según las especificaciones en ella consignadas. La aceptación de la presente orden de compra constituirá un contrato entre las partes, cuyos derechos y obligaciones se regirán exclusivamente por las condiciones establecidas en la presente orden de compra, incluidas las presentes Condiciones Generales. Ninguna cláusula adicional o incompatible que hubiere propuesto el Proveedor obligará al PNUD si no hubiere sido aceptada por escrito por el funcionario debidamente autorizado del PNUD.

### B. PAGO

1. Una vez cumplidas las condiciones de entrega, y salvo disposición en contrario en la presente orden de compra, el PNUD efectuará el pago en un plazo de 30 días a contar de la fecha de recepción de la factura del Proveedor y de las copias de los documentos de embarque especificados en la presente orden de compra.

2. El pago de la factura mencionada *supra* reflejará cualquier descuento indicado en las condiciones de pago de la presente orden de compra, siempre que tal pago se hiciera en el plazo estipulado en dichas condiciones.

3. Salvo cuando el PNUD hubiere autorizado otra cosa, el Proveedor deberá presentar una sola factura por la presente orden de compra y en dicha factura se consignará el número de identificación de la presente orden de compra.

4. El Proveedor no podrá aumentar los precios consignados en la presente orden de compra, a menos que el PNUD lo hubiere autorizado expresamente por escrito.

### C. EXENCION TRIBUTARIA

1. La sección 7 de la Convención sobre Privilegios e Inmunidades de la Organización de las Naciones Unidas dispone, entre otras cosas, que la Organización de las Naciones Unidas, incluidos sus órganos subsidiarios, está exenta de todo impuesto directo, salvo por los cargos correspondientes a servicios públicos, así como de derechos de aduana y gravámenes de naturaleza similar respecto de los artículos que importare o exportare para su uso oficial. Cuando una autoridad gubernamental se negare a reconocer la exención

del PNUD respecto de estos impuestos, derechos o gravámenes, el Proveedor consultará inmediatamente al PNUD para determinar la forma de actuar que resulte mutuamente aceptable.

2. En consecuencia, el Proveedor autoriza al PNUD a deducir de sus facturas toda suma que corresponda a esos impuestos, derechos o gravámenes, salvo cuando hubiere consultado al PNUD antes de efectuar esos pagos y el PNUD, en cada caso, le hubiere autorizado específicamente a pagar esos impuestos, derechos o gravámenes en protesta. En ese caso, el Proveedor presentará al PNUD prueba por escrito de que ha pagado estos impuestos, derechos o gravámenes y de que ese pago ha sido debidamente autorizado.

#### **D. RIESGO DE PERDIDA**

Salvo que las partes hayan acordado otra cosa en la presente orden de compra, el riesgo de pérdida, daño o destrucción de la mercancía se regirá por el DDU INCOTERM 1990.

#### **E. LICENCIAS DE EXPORTACION**

Con independencia de cualquier INCOTERM utilizado en la presente orden de compra, el Proveedor tendrá la obligación de obtener las licencias de exportación que fueren requeridas para la mercancía.

#### **F. CONFORMIDAD DE LA MERCANCIA Y SU EMBALAJE**

El Proveedor garantiza que la mercancía, incluido su embalaje, es conforme con las especificaciones de la mercancía solicitada en virtud de la presente orden de compra y que es apta para el uso al que normalmente se destina y para los fines expresamente comunicados por el PNUD al Proveedor; asimismo, el Proveedor garantiza que la mercancía no adolece de defectos ni en los materiales ni en su fabricación. El Proveedor garantiza también que la mercancía está embalada de la forma más adecuada para su protección.

#### **G. INSPECCION**

1. El PNUD tendrá un plazo razonable después de la entrega de la mercancía para inspeccionarla y rechazar y rehusar su aceptación si no es conforme a lo indicado en la presente orden de compra; el pago de la mercancía en virtud de la presente orden de compra no se entenderá que constituye aceptación de la mercancía.

2. La inspección anterior al embarque no exonerará al Proveedor de ninguna de sus obligaciones contractuales.

## **H. VIOLACION DE DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL**

El Proveedor garantiza que el uso o suministro por el PNUD de la mercancía vendida conforme a la presente orden de compra no viola ninguna patente, derecho de autor, nombre comercial o marca registrada o cualquier otro derecho de propiedad industrial o intelectual. Además, el Proveedor, en virtud de la presente garantía, indemnizará y defenderá a su costa al PNUD y a la Organización de las Naciones Unidas por cualquier acción o reclamación que se entablare contra el PNUD o la Organización de las Naciones Unidas en relación con la presunta violación de cualquiera de los derechos mencionados *supra* en relación con la mercancía vendida en virtud de la presente orden de compra.

## **I. DERECHOS DEL PNUD**

Si el Proveedor no cumple sus obligaciones conforme a los términos y condiciones de la presente orden de compra, incluido, sin carácter limitativo, el incumplimiento de la obligación de obtener las licencias de exportación necesarias o de la obligación de efectuar la entrega, total o parcial, de la mercancía en la fecha o fechas convenidas, el PNUD, previo emplazamiento al Proveedor, con razonable antelación, de que cumpla su obligación y sin perjuicio de otros derechos o recursos, podrá ejercer uno o más de los derechos que se mencionan *infra*:

A. Adquirir la mercancía, en todo o en parte, de otros proveedores, en cuyo caso el PNUD podrá exigir que el Proveedor le compense por cualquier aumento de los costos en que hubiere incurrido.

B. Rehusar la mercancía, en todo o en parte.

C. Rescindir la presente orden de compra sin responsabilidad alguna por cargos de rescisión o ninguna otra responsabilidad.

## **J. ENTREGA TARDIA**

Sin perjuicio de los derechos u obligaciones de las partes, si el Proveedor no pudiere efectuar la entrega de la mercancía en la fecha o fechas estipuladas en la presente orden de compra, (i) consultará inmediatamente al PNUD para determinar la manera más expeditiva de efectuar la entrega de la mercancía y (ii) utilizar un medio rápido de entrega, a su costa (salvo cuando la demora se debiere a fuerza mayor), si así lo solicita razonablemente el PNUD.

## **K. CESION E INSOLVENCIA**

1. Salvo cuando el PNUD le hubiere previamente autorizado por escrito, el Proveedor no podrá ceder, transferir o disponer de la presente orden de compra o de cualquiera de sus partes o de cualquiera de los derechos u obligaciones que le correspondieren en virtud de la presente orden de compra.

2. Si el Proveedor cayera en insolvencia o perdiera el control de su empresa por causa de insolvencia, el PNUD podrá, sin perjuicio de cualquier otro derecho o recurso que pudiera corresponderle, rescindir inmediatamente la presente orden de compra mediante aviso por escrito al Proveedor.

## **L. USO DEL NOMBRE Y EMBLEMA DEL PNUD Y DE LA ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS**

El Proveedor no utilizará en ninguna forma el nombre, el emblema o el sello oficial del PNUD o de la Organización de las Naciones Unidas.

#### **M. PROHIBICION DE PUBLICIDAD**

El Proveedor no anunciará ni hará público el hecho de que es un proveedor del PNUD sin la autorización específica del PNUD en cada caso.

#### **N. DERECHOS DEL NIÑO**

1. El Proveedor declara y garantiza que ni él ni ninguna de sus filiales realiza ninguna práctica que sea incompatible con los derechos estipulados en la Convención sobre los Derechos del Niño, incluido su artículo 32 que, entre otras disposiciones, reconoce el derecho del niño a estar protegido contra el desempeño de cualquier trabajo que pueda ser peligroso o entorpecer su educación, o que sea nocivo para su salud o para su desarrollo físico, mental, espiritual, moral o social.

2. Todo incumplimiento de esta declaración y garantía dará derecho al PNUD a rescindir la presente orden de compra inmediatamente mediante notificación al Proveedor, sin costo alguno para el PNUD.

#### **O. MINAS**

1. El Contratista declara y garantiza que ni él ni ninguna de sus filiales está directa y activamente involucrado en patentes, desarrollo, ensamblaje, producción, comercio o manufacturación de minas o de componentes utilizados principalmente en la fabricación de minas. El término "minas" se refiere a aquellos artefactos definidos en el artículo 2, párrafos 1, 4 y 5 del Protocolo II de la Convención sobre prohibiciones o restricciones del empleo de ciertas armas convencionales que pueden considerarse excesivamente nocivas o de efectos indiscriminados, de 1980.

2. Todo incumplimiento de esta declaración y garantía dará derecho al PNUD a rescindir el presente Contrato inmediatamente mediante notificación al Contratista, sin costo alguno para el PNUD.

#### **P. SOLUCION DE CONTROVERSIAS**

##### Arreglo amigable

Las partes harán todo lo posible por solucionar de manera amigable toda disputa, controversia o reclamación derivada de la presente orden de compra o su incumplimiento, rescisión o invalidez. Cuando las partes desearan llegar a un arreglo amigable mediante la conciliación, ésta se regirá por el Reglamento de Conciliación de la Comisión de las Naciones Unidas para el Derecho Mercantil Internacional que estuviera vigente en esa oportunidad o de conformidad con cualquier otro procedimiento en el que las partes que pudieren convenir.

##### Arbitraje

A menos que la disputa, controversia o reclamación entre las partes mencionada *supra* se pueda resolver amigablemente conforme a lo dispuesto en el párrafo precedente del presente artículo dentro de los

sesenta (60) días de que una de las partes hubiere recibido de la otra una petición de arreglo amigable, dicha disputa, controversia o reclamación será sometida a arbitraje por cualquiera de las partes de conformidad con el Reglamento de Arbitraje de la Comisión de las Naciones Unidas para el Derecho Mercantil Internacional que estuviera vigente en esa oportunidad, incluidas las disposiciones sobre ley aplicable. El tribunal arbitral no podrá conceder indemnizaciones punitivas. Además, a menos expresamente convenido en la presente orden de compra, el tribunal arbitral no podrá conceder intereses **[EN CASOS ESPECIALES, PREVIA CONSULTA CON OLA, SE PODRA AÑADIR: "QUE EXCEDAN .....%, Y SIEMPRE QUE SEAN INTERESES SIMPLES]** El laudo arbitral que se pronuncie como resultado de ese arbitraje será la resolución definitiva y vinculante de la controversia, reclamación o disputa entre las partes.

#### **Q. PRIVILEGIOS E INMUNIDADES**

Ninguna disposición de las presentes Condiciones Generales o de la presente orden de compra podrá interpretarse que constituye una renuncia de cualquiera de los privilegios e inmunidades de la Organización de las Naciones Unidas, incluidos sus órganos subsidiarios.

s:\antonio\gencon\undp\goods.esp